



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

**6.0 - Ripartizione Lavori Pubblici**  
**Abteilung für öffentliche Arbeiten**

6.5 - Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici  
Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich  
der öffentlichen Arbeiten

**AVVISO DI AVVIO  
DI PROCEDURA NEGOZIATA**

*in adempimento dell'art. 1, comma 2, lett  
b) della Legge 11 settembre 2020, n.  
120.*

**BEKANNTMACHUNG ÜBER DIE EINLEITUNG  
EINES VERHANDLUNGSVERFAHRENS**

*gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) des  
Gesetzes Nr. 120 vom 11. September 2020.*

**Oggetto della gara**

**Procedura Negoziata - Appalto Integrato  
sulla base del progetto di fattibilità ed  
economica**

**Progettazione esecutiva ed esecuzione  
dei lavori per la "Realizzazione di un  
nuovo impianto in zona sportiva Maso  
della Pieve".**

**Betreff der Vergabe**

**Verhandlungsverfahren - Integrierte Vergabe  
auf der Grundlage des Projekts der  
wirtschaftlichen und technischen Machbarkeit**

**Ausführungsplanung und Ausführung der  
Arbeiten zur "Realisierung einer neuen Anlage  
in der Sportzone Pfarrhof".**

**PNRR M5-C2.3-I3.1 - "Sport e inclusione sociale" - Cluster 1.**  
**PNRR M5-C2.3-I3.1 - "Sport und Soziale Inklusion" - Cluster 1.**

**Determinazione dirigenziale a contrarre**

**Entscheid zur Vergabe von Arbeiten**

n. 187 del 24.01.2023 (prot.-n. 0024076 del 25.01.2023)

**Codice Unico di Progetto CUP**

**Einheitlicher Projektcode (CUP)**

I55I22000050006

**Codice Identificativo Gara CIG**

**Erkennungscode der Ausschreibung (CIG)**

9574301321

**6.0 - Ripartizione Lavori Pubblici  
Abteilung für öffentliche Arbeiten**

6.5 - Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici  
Amt für Verwaltungsangelegenheiten im  
Bereich der öffentlichen Arbeiten

<b>STAZIONE APPALTANTE</b>	<b>AUFTRAGGEBER</b>
<b>Comune di Bolzano</b>	<b>Gemeinde Bozen</b>
Ripartizione 6. - Lavori Pubblici	Abteilung 6. - Öffentliche Arbeiten
Ufficio Opere Pubbliche, Edifici	Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude
<b>Responsabile Unico del Procedimento:</b>	<b>Einziger Verfahrensverantwortlicher:</b>
Dott. Ing. Alessandra Capelli	Dr. Ing. Alessandra Capelli

<b>IMPORTO DELLA PRESTAZIONE</b>	<b>BETRAG DER LEISTUNG</b>
Entità complessiva dei lavori e delle prestazioni di progettazione in appalto (compresi oneri per la sicurezza):	Gesamtbetrag der ausgeschriebenen Arbeiten und der Planungsleistungen (einschließlich Kosten für Sicherheit):

**Euro 949.095,14**

<b>PRESTAZIONI OPZIONALI AI SENSI DELL'ART. 106 DEL D.LGS. N. 50/2016</b>	<b>OPTIONALE LEISTUNGEN LAUT ART 106 DES GV.D. NR. 50/2016, I.G.F.</b>
Il valore complessivo delle prestazioni opzionali ammonta (al netto dell'I.V.A. e/o di altre imposte e contributi previdenziali):	Der Gesamtbetrag der optionalen Leistungen beträgt (zuzüglich Mehrwertsteuer und/oder andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern und Fürsorgebeiträge):

**Euro 168.139,83**

**6.0 - Ripartizione Lavori Pubblici  
Abteilung für öffentliche Arbeiten**

6.5 - Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici  
Amt für Verwaltungsangelegenheiten im  
Bereich der öffentlichen Arbeiten

<b>DATA DI INVIO DELLA LETTERA DI INVITO</b>	<b>DATUM DES VERSANDS DES EINLADUNGSSCHREIBENS</b>
--	--

**26.01.2023**

<b>NUMERO INVITATI</b>	<b>OPERATORI ECONOMICI</b>	<b>ANZAHL DER EINGELADENEN WIRTSCHAFTSTEILNEHMER</b>
------------------------	----------------------------	--

**12**

<b>SCADENZA PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE</b>	<b>TERMINE DELLA</b>	<b>SCHLUSSTERMIN FÜR DEN EINGANG DER ANGBOTE</b>
---	----------------------	--

**28.02.2023 – 12.00**

<b>APERTURA DELLE OFFERTE IN SEDUTA RISERVATA - DATA</b>	<b>ÖFFNUNG DER ANGBOTE IN NICHT ÖFFENTLICHER SITZUNG - DATUM</b>
--	--

**28.02.2023 – 16.00**

<b>PROCEDURA DI SCELTA DEL CONTRAENTE</b>	<b>AUSWAHLVERFAHREN</b>
---	-------------------------

Procedura negoziata, ai sensi dell'art. 1, comma 2, lett. b) della L. n. 120/2020 e ss.mm.ii. e della L.P. n. 16/2015, (nel prosieguo anche "Codice") tramite l'utilizzo dell'elenco telematico.

Verhandlungsverfahren gemäß Art. 1, Absatz 2 Buchstabe b) des Gesetzes Nr.120/2020, und des LG. Nr. 16/2015 und i.g.F., (in der Folge auch „Kodex“ genannt) mittels Anwendung des telematischen Verzeichnisses.

**6.0 - Ripartizione Lavori Pubblici  
Abteilung für öffentliche Arbeiten**

6.5 - Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici  
Amt für Verwaltungsangelegenheiten im  
Bereich der öffentlichen Arbeiten

<b>CRITERI DI SELEZIONE DELL'OFFERTA</b>	<b>KRITERIUM ZUR AUSWAHL DES ANGEBOTS</b>
<p>Nella procedura negoziata, la migliore offerta verrà selezionata ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015, dell'art. 16 della L.P. n. 3/2020 e dell'art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. con il criterio:</p> <p><b>X Ribasso percentuale</b></p>	<p>Beim Verhandlungsverfahren wird das beste Angebot nach Art. 33 des LG. Nr. 16/2015, Art. 16 des LG. Nr. 3/2020 und soweit vereinbar, gemäß Art. 95 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F., mit dem folgenden Kriterium ermittelt:</p> <p><b>X Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag</b></p>
<b>PUBBLICAZIONE</b>	<b>VERÖFFENTLICHUNG</b>

**30.01.2023**

Il presente avviso è pubblicato sul sito istituzionale del **Comune di Bolzano** nella sezione "Amministrazione trasparente" sottosezione "Bandi di gara e contratti".

diese Bekanntmachung ist auf der institutionellen Webseite der **Gemeinde Bozen** im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ im Bereich „Ausschreibungen und Verträge“ veröffentlicht.

**LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO AMMINISTRAZIONE DEI LAVORI PUBBLICI  
DIE DIREKTORIN DES AMTES FÜR VERWALTUNGSANGELEGENHEITEN  
IM BEREICH DER ÖFFENTLICHEN ARBEITEN**

Dott.ssa/Frau Dr. Valentina Tomazzoni

(f.to digitalmente - digital unterzeichnet)